

# 比较文学与世界文学

“世界文学”与“文学人类学”

## ——三论当代文学观的人类学转向

叶舒宪

(上海交通大学 致远讲席教授; 中国社会科学院 比较文学中心, 北京 100732)

摘要: 欧洲启蒙运动以来, 知识全球化进程日益加快。19 世纪“世界文学”理念与 20 世纪“文学人类学”理念相继应运而生。二者之间的变迁既是殖民时代到后殖民时代的

的变迁, 也是从封闭的民族文化时代的文学观到人类学时代的文学观之批判

**Key words:** ethnic literature; world literature; literary anthropology; cultural diversity

中图分类号: I106 文献标识码: A 文章编号 1006-6101(2011)-04-0001-9

【】 文学人类学

论的人类学转向》(王宁主编《文学理论前沿》第六辑,北京大学出版社2009年,第1-48页),2009年春曾作为研究生教材在台湾中兴大学开课讲授,修订后成为笔者的《文学人类学教程》第二章“20世纪文学学科的‘人



术尝试。1983年由加州大学出版社出版了卢森堡夫妇合编的《全日文学。

通向民族志诗学的话语范围》<sup>①</sup>一书。该书从来没有引起过我国学界的注

意,因为多数人还沉睡在西方殖民时代的文学观中,没有获得文化自觉意识。《全日文学》分为五部分,收录的是人类学家的论文和各地原住民的

口头文学的英译选段。第一部分题为“早期动向”,收编“通向民族志诗学”的学术先驱之论述,包括社会科学创始人维柯、赫尔德等的作品,包括马克思、恩格斯《共产党宣言》中对“世界文学”时代到来的呼唤。涂尔干

谓的经典作品中潜含的殖民色彩和帝国偏见,如莎士比亚的《暴风雨》和

陆口还活去文学创作和翻译史上之不可磨灭的 得到了 这理论 叶舒宪

方化”(glocalism,指全球化与地方化两种趋势的互动)的现实中成为大家

## 二 什么是文学？从“汗的苔藓”

民族国家是近代世界的发明创造。它究竟是现实的实体还是想象的共同体？目前学界的争论尚在继续。民族国家的现代偏见和成见早就成

这座牢笼的牛贩老。然而 外在的牢笼的市铺空且寒破 内在的而今市铺

的地中海文明。

从受到人类学影响的法国新由学代表左罗伊尔《地中海考古》到羊

国伊利诺斯州立大学教授南诺·马瑞那托斯(Nanno Marinatos)的新著



达2800小时,折合诗行超过100万行,是荷马《伊里亚特》1万多行的近百倍!口头传承文学的记忆和叙事能量、想象力与语言传播问题,都足以让

当今的文学理论家瞠目结舌。更重要的启示在于,这位民间艺人讲唱的语境带有宗教信仰背景和萨满治疗的作用,由此引出文学人类学的文艺功能新认识,要求重新理解柏拉图和苏格拉底提示的诗歌灵感起源于迷狂状态的古老难题。

面对这位“活着的荷马”,可以说中国的文学理论家们处在集体失语状态。在嘎藏智化的超常规记忆和讲唱叙事能力面前,文本中心主义制约下的中国文学史老问题“中国文学为什么没有大史诗”,顿时变成一个伪命题。

美国汉学家柯立锡著立德《左古学》影响 在20多年前著书《在中国